

SISTEMA MULTIFUNZIONE DIGITALE

Guida di apprendimento rapido



Trasmissione fax
Uso delle funzione fax.

Tenere questo manuale a portata di mano
e consultarlo in caso di necessità.

Trasmissione fax

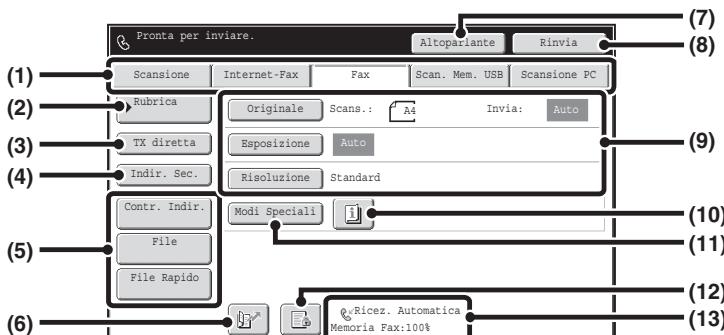
La presente sezione illustra le procedure di base per l'utilizzo della funzione fax dell'apparecchio. Vengono inoltre introdotti modi speciali utilizzabili con la funzione fax. Per utilizzare la funzione fax, è necessario il kit d'espansione fax.

► SCHERMATA DI BASE DEL MODO FAX	2
► INVIO DI UN FAX	4
► MODIFICA DEL FORMATO DEL FAX	5
► MODIFICA DELL'ESPOSIZIONE	7
► MODIFICA DELLA RISOLUZIONE	8
► MEMORIZZAZIONE DI UN NUMERO DI FAX	9
► INOLTRO DEI FAX RICEVUTI (Inoltro Dati Fax)	11
► METODI DI SELEZIONE UTILI	12
► INVIO DELLO STESSO FAX A PIÙ DESTINATARI (Trasmissione Broadcast)	15
► MODI SPECIALI FAX	17
► SELEZIONE DI UN MODO SPECIALE	18
► FUNZIONI FAX UTILI	19

SCHERMATA DI BASE DEL MODO FAX

Sfiorare il tasto [INVIO IMMAGINE] dal pannello a sfioramento per aprire la schermata di base del modo fax. Se la schermata fax non appare, sfiorare la lingetta [Fax].

Selezionare le impostazioni fax dalla schermata di base.



(1) Lingette modo di invio

Utilizzare queste lingette per cambiare il modo della funzione di invio immagine. Per passare al modo fax, sfiorare la lingetta [Fax].

(2) Tasto [Rubrica]

Sfiorare questo tasto per comporre un numero con un tasto di scelta rapida o un tasto di gruppo. Quando viene sfiorato questo tasto, compare la schermata della rubrica.

(3) Tasto [TX diretta]

Sfiorare questo tasto per inviare un fax con trasmissione diretta. Quando il tasto [TX diretta] non è evidenziato, è selezionata la trasmissione normale (modo TX memoria).

(4) Tasto [Indir. Sec.]

Sfiorare questo tasto per aggiungere indirizzo secondario e codice di accesso per una trasmissione F-code.

(5) Tasti personalizzati

I tasti che compaiono qui possono essere personalizzati in modo da mostrare le impostazioni o le funzioni preferite.

(6) Tasto

Sfiorare questo tasto per richiamare un destinatario usando un numero di ricerca.*

* Numero a 3 cifre assegnato a un destinatario al momento del salvataggio.

(7) Tasto [Altoparlante] / Tasto [Pausa] / Tasto [Spazio]

Sfiorare questo tasto per comporre un numero usando l'altoparlante. Quando si sta digitando un numero di fax da chiamare, questo tasto si trasforma nel tasto [Pausa]. Quando si sta digitando un indirizzo secondario, questo tasto si trasforma nel tasto [Spazio].

(8) Tasto [Rinvia] / Tasto [Indir. Succ.]

Vengono memorizzati i destinatari delle otto trasmissioni più recenti di scansione a e-mail, fax e/o Internet fax (incluso indirizzo SMTP diretto). Per selezionare uno di questi destinatari, sfiorare quello desiderato. Una volta selezionato il destinatario, il tasto si trasforma nel tasto [Indir. Succ.].

(9) Immagine di sistema

Si possono selezionare le impostazioni immagine (dimensioni originali, esposizione, risoluzione).

(10) Tasto 

Questo tasto appare quando viene selezionato un modo speciale o la scansione a 2 facciate. Sfiorare questo tasto per visualizzare i modi speciali selezionati.

(11) Tasto [Modi Speciali]

Sfiorare questo tasto per utilizzare un modo speciale.

(12) Tasto  / tasto  / tasto 

Quando l'opzione "Memorizzazione impostazione per stampa dati ricevuti" "Impostazione verifica immagine dati ricevuti" è abilitata nelle impostazioni di sistema (amministratore), questo tasto appare quando viene ricevuto un fax.

 : Soltanto l'opzione "Memorizzazione impostazione per stampa dati ricevuti" è abilitata

 : Soltanto l'opzione "Impostazione verifica immagine dati ricevuti" è abilitata

 : Entrambe le impostazioni sono abilitate

(13) Qui vengono visualizzati il modo di ricezione fax attualmente selezionato e la quantità di memoria libera rimasta.

INVIO DI UN FAX

Di seguito, è descritta la procedura di base per l'invio di fax.

In modo fax, gli originali a colori vengono inviati sotto forma di immagini in bianco e nero.

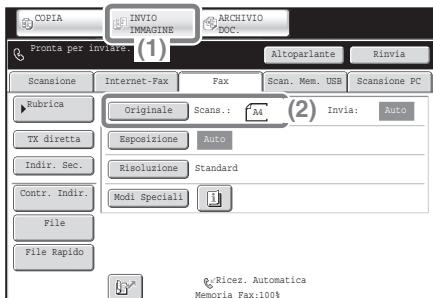


Il lato della scansione deve essere all'insù!



1 Posizionare l'originale.

Quando si utilizza la lastra di esposizione, sistemare l'originale con il lato da acquisire rivolto verso il basso.



2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) Sfiorare il tasto [INVIO IMMAGINE].

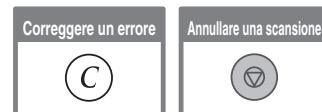
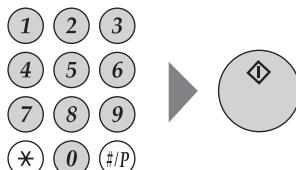
Apparirà la schermata di base del modo fax.

Se la schermata fax non appare, sfiorare la linguetta [Fax].

(2) Assicurarsi che vengano visualizzate le dimensioni dell'originale inserito.

Se compaiono le dimensioni errate, sfiorare il tasto e le dimensioni corrette.

3 Digitare il numero di fax dell'apparecchio fax ricevente e premere il tasto [START].



MODIFICA DEL FORMATO DEL FAX

Prima della trasmissione, è possibile stabilire il formato dell'originale e della trasmissione.

Questa funzione è utile se si sta inviando via fax un originale di piccolo formato e difficile da leggere.

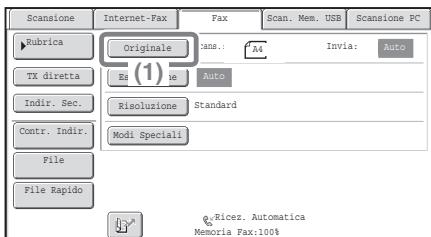
La procedura per l'invio via fax di entrambe le facciate di un originale di formato A4 o A3 è spiegata di seguito.

Il lato della scansione deve essere all'insù!



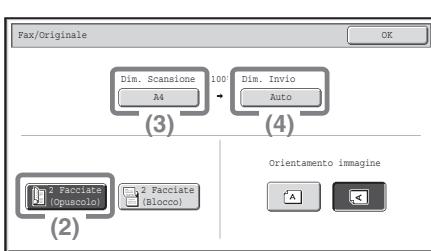
1 Posizionare l'originale.

Quando si utilizza la lastra di esposizione, sistemare l'originale con il lato da acquisire rivolto verso il basso.



2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) Sfiorare il tasto [Originale].



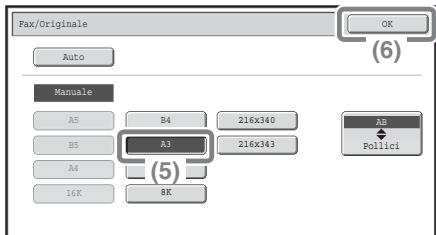
(2) Sfiorare il tasto [2 Facciate (Opuscolo)].

Questo tasto consente di inviare un originale a due facciate.

(3) Assicurarsi che vengano visualizzate le dimensioni dell'originale inserito.

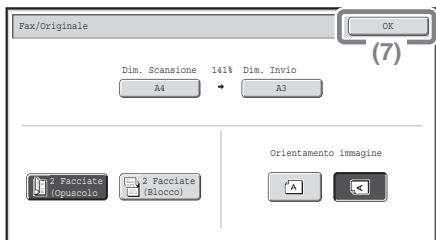
Se compaiono le dimensioni errate, sfiorare il tasto e le dimensioni corrette.

(4) Sfiorare il tasto [Dim. Invio].

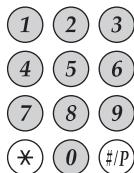


**Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.
(Continua)**

- (5) Selezionare l'opzione [A3].
(6) Premere il tasto [OK].**



- (7) Premere il tasto [OK].**



- 3 Immettere il numero di fax del primo destinatario.**



- 4 Premere il tasto [START].**



MODIFICA DELL'ESPOSIZIONE

L'esposizione può essere modificata secondo necessità in base al grado di luminosità dell'originale.

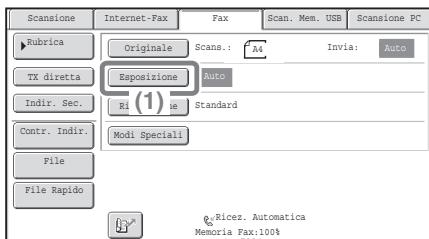
Il seguente esempio illustra le modalità con cui è possibile scurire i colori chiari di un originale per rendere l'immagine più definita.

Il lato della scansione deve essere all'insù!



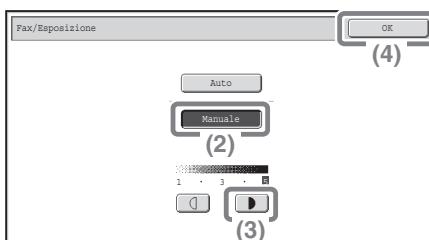
1 Posizionare l'originale.

Quando si utilizza la lastra di esposizione, sistemare l'originale con il lato da acquisire rivolto verso il basso.



2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) Selezionare l'opzione [Esposizione].

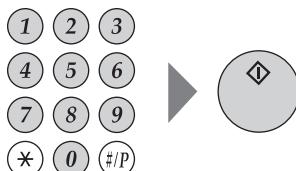


(2) Sfiorare il tasto [Manuale].

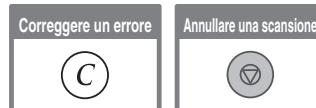
(3) Sfiorare il tasto per scurire l'esposizione.

Sono disponibili 5 livelli di esposizione. Scurire gli originali chiari con il tasto e schiarire gli originali scuri con il tasto .

(4) Premere il tasto [OK].



3 Digitare il numero di fax dell'apparecchio fax ricevente e premere il tasto [START].



MODIFICA DELLA RISOLUZIONE

È possibile selezionare una risoluzione che si adatti alle caratteristiche dell'originale, come ad esempio la presenza di testo o di fotografie, la dimensione del testo e l'oscurità dell'immagine.

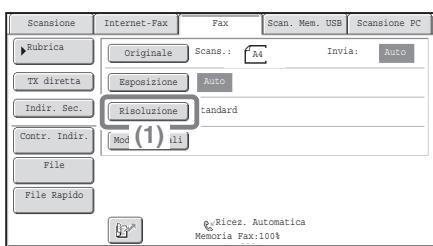
Il seguente esempio illustra le modalità di impostazione della risoluzione su [Fine] e [Mezzitoni] quando si invia un originale con testo scritto in piccolo.

Il lato della scansione deve essere all'insù!



1 Posizionare l'originale.

Quando si utilizza la lastra di esposizione, sistemare l'originale con il lato da acquisire rivolto verso il basso.



2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) Sfiorare il tasto [Risoluzione].

(2) Sfiorare il tasto [Fine].

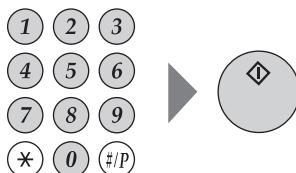
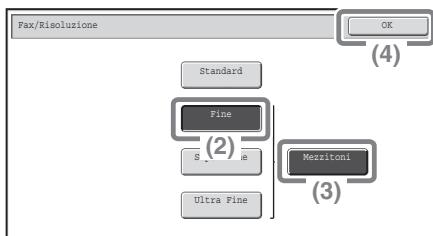
La risoluzione aumenta (producendo cioè un'immagine più definita) nella seguente sequenza: [Standard], [Fine], [Super Fine], [Ultra Fine].

(3) Sfiorare il tasto [Mezzitoni].

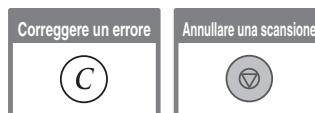
Selezionare [Mezzitoni] per foto o illustrazioni con sfumature per migliorare ulteriormente la qualità dell'immagine.

Non è possibile selezionare [Mezzitoni] se è stato selezionato [Standard].

(4) Premere il tasto [OK].



3 Digitare il numero di fax dell'apparecchio fax ricevente e premere il tasto [START].



MEMORIZZAZIONE DI UN NUMERO DI FAX

È possibile memorizzare numeri di fax nei tasti di scelta rapida. I numeri di fax memorizzati possono essere richiamati con la massima rapidità e semplicità.

I numeri fax memorizzati possono essere richiamati con la massima rapidità e semplicità.

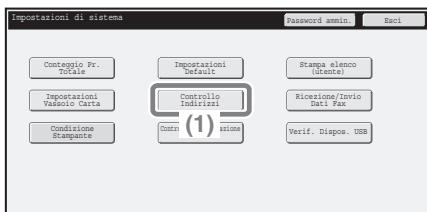
Se si inviano spesso fax allo stesso gruppo di apparecchi, i numeri di tali apparecchi possono essere memorizzati come gruppo (è possibile memorizzare più numeri di fax in un solo tasto di scelta rapida).



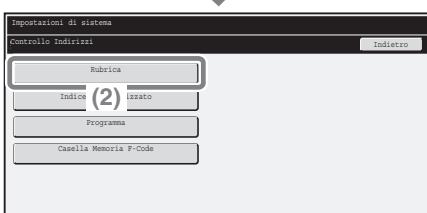
Memorizzazione di un tasto individuale

IMPOSTAZIONE
SISTEMA

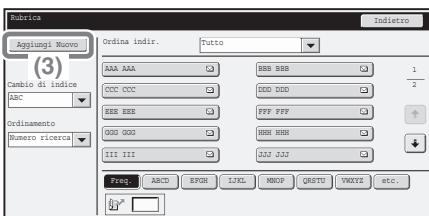
1 Selezionare l'opzione [IMPOSTAZIONE SISTEMA].



2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.
(1) Sfiorare il tasto [Controllo Indirizzi].

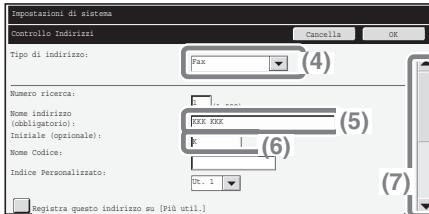


(2) Sfiorare il tasto [Rubrica].



**Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.
(Continua)**

(3) Sfiorare il tasto [Aggiungi Nuovo].



(4) Selezionare [Fax] dalla casella di selezione "Tipo Indirizzo".

(5) Sfiorare la casella di testo "Nome indirizzo".

Apparirà una schermata per l'inserimento di testo. Immettere il nome della destinazione.

(6) Sfiorare la casella di testo "Iniziale".

Apparirà una schermata per l'inserimento di testo. Immettere le caratteristiche di ricerca della destinazione.

(7) Scorrere la barra di scorrimento per spostarsi all'interno della schermata.

(8) Sfiorare la casella di testo "Numero Fax".

Apparirà una schermata per l'inserimento di testo. Inserire i numeri di fax da memorizzare.

(9) Premere il tasto [OK].

Si devono immettere le voci del passaggio precedente. Per informazioni dettagliate sulle voci immesse, vedere "7. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" nella Guida Operativa.

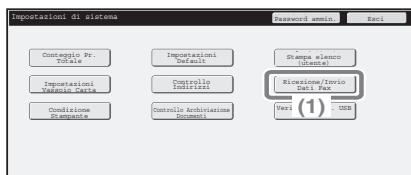
Quando si invia lo stesso documento o la stessa immagine a più destinatari, è utile memorizzare un gruppo di destinatari. Per informazioni dettagliate sulla memorizzazione di gruppi di destinatari, vedere "7. IMPOSTAZIONI DI SISTEMA" nella Guida Operativa.

INOLTRO DEI FAX RICEVUTI (Inoltro Dati Fax)

Se l'apparecchio non è in grado di effettuare la stampa perché la carta o il toner sono esauriti, i fax ricevuti possono essere inoltrati a un altro apparecchio fax. Per utilizzare questa funzione, il numero di fax dell'apparecchio di destinazione deve essere memorizzato in "Impostazione Numero di telefono per Inoltro dati" nelle impostazioni di sistema (amministratore).

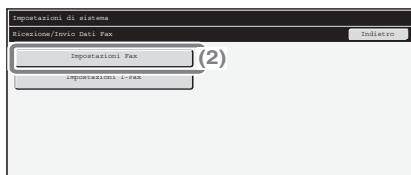


1 Selezionare l'opzione [IMPOSTAZIONE SISTEMA].

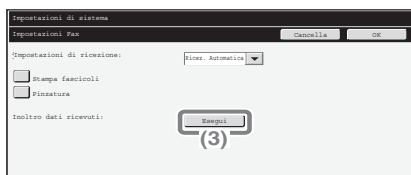


2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) Sfiorare il tasto [Ricezione/Invio Dati Fax].



(2) Sfiorare il tasto [Impostazioni Fax].



(3) Sfiorare il tasto [Esegui] in "Inoltro dati ricevuti".



(4) Premere il tasto [OK].

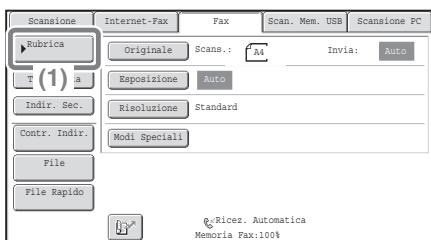
METODI DI SELEZIONE UTILI

Per evitare errori di selezione e risparmiare tempo, possono essere impiegati i tasti di scelta rapida di facile utilizzo e la funzione di ritrasmissione.

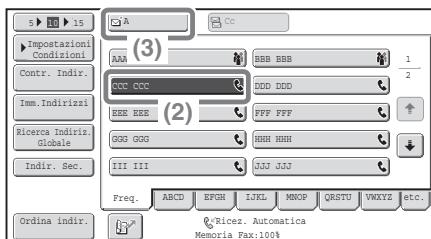
Tasti di scelta rapida

Il numero di fax memorizzato in un tasto di scelta rapida può essere richiamato semplicemente sfiorando il relativo tasto.

Per effettuare una trasmissione a ciascuno dei destinatari memorizzati nel gruppo, può essere selezionato un tasto di scelta rapida di gruppo.



(1) Sfiorare il tasto [Rubrica].



(2) Sfiorare il tasto del destinatario desiderato.

Per modificare il numero dei tasti di scelta rapida visualizzati nella schermata, premere il tasto **5 ▶ 10 ▶ 15**. Selezionare 5, 10 o 15 tasti.

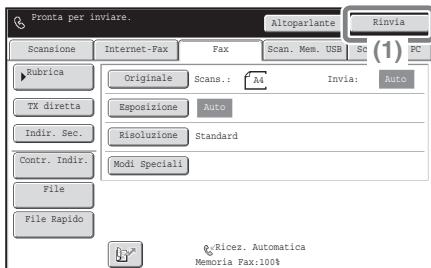
(3) Sfiorare il tasto [A].

Rinvio

Il tasto [Rinvia] può essere impiegato per trasmettere a uno degli otto destinatari più recentemente utilizzati.

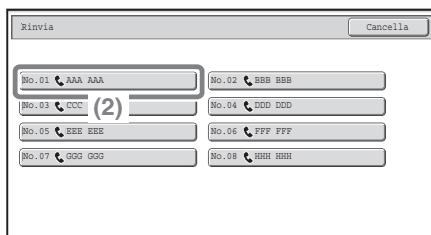
In alcuni casi la ritrasmissione non è possibile, ad esempio quando l'immagine è stata inviata utilizzando un tasto di scelta rapida per gruppo.

(1) Sfiorare il tasto [Rinvia].



(2) Sfiorare il tasto del destinatario desiderato.

I destinatari riportati comprendono anche destinatari di scansione a e-mail e Internet fax.



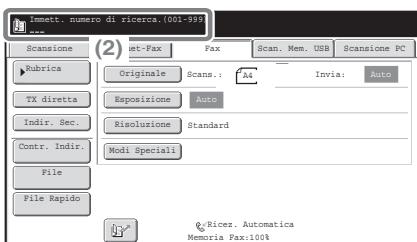
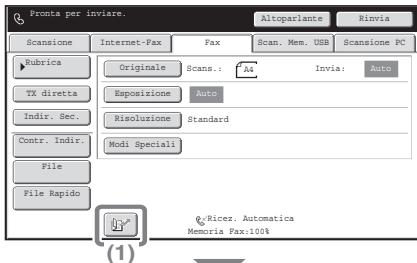
Selezione abbreviata

Invio rapido Quando si memorizza un tasto individuale o di gruppo, ad esso viene assegnato un numero di ricerca a 3 cifre.

Si può selezionare un destinatario mediante il tasto  e il numero di tre cifre.

Per verificare un numero di ricerca, stampare il relativo elenco dal menu elenco indirizzi invio nelle impostazioni di sistema.

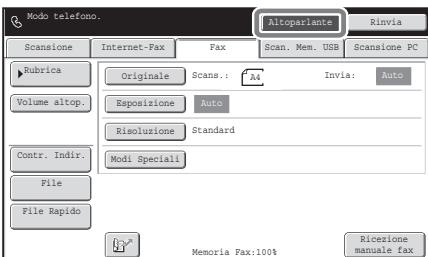
(1) Premere il tasto .



(2) Inserire il numero di ricerca a 3 cifre mediante i tasti numerici.

Selezione con altoparlante

Quando viene usato l'altoparlante per la selezione, la trasmissione del fax viene avviata dopo la composizione del numero e la creazione della connessione. Se l'interlocutore risponde, è possibile sentire la sua voce ma sarà impossibile comunicare con esso.



Sfiorare il tasto [Altoparlante].

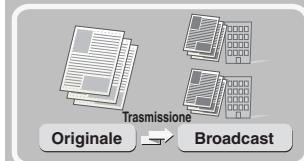
Sarà possibile udire il suono di linea libera dall'altoparlante dell'apparecchio.

Digitare il numero di fax del destinatario utilizzando i tasti numerici o il tasto [Rubrica]. Una volta stabilita la connessione, premere il tasto [START] per inviare il fax.

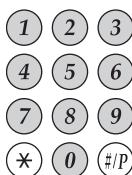
INVIO DELLO STESSO FAX A PIÙ DESTINATARI (Trasmissione Broadcast)

Lo stesso documento/immagine può essere inviato a più destinatari del modo fax, scansione e Internet fax in un'unica operazione. Se si inviano spesso documenti/immagini allo stesso gruppo di destinatari, è consigliabile memorizzare tali destinatari come gruppo in un tasto di scelta rapida.

La seguente procedura illustra le modalità di immissione di un numero di fax mediante i tasti numerici e la successiva selezione di un destinatario memorizzato in un tasto di scelta rapida.



Il lato della scansione deve essere all'insù!

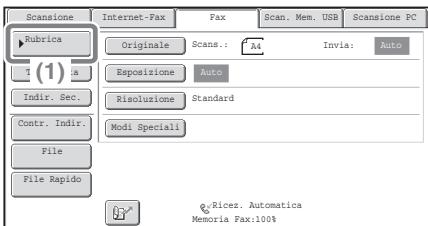


1 Posizionare l'originale.

Quando si utilizza la lastra di esposizione, sistemare l'originale con il lato da acquisire rivolto verso il basso.

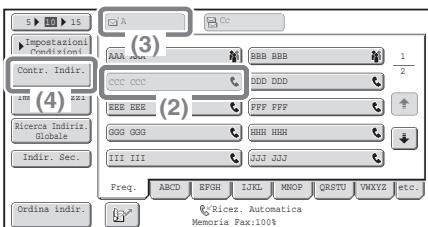
2 Immettere il numero di fax del primo destinatario.





3 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) Sfiorare il tasto [Rubrica].



(2) Sfiorare il tasto di scelta rapida in cui è salvato il destinatario desiderato.

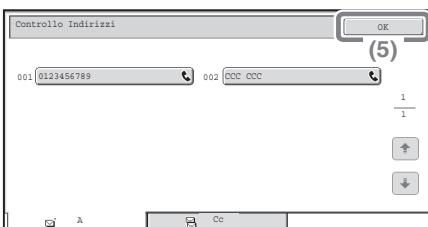
Per modificare il numero dei tasti di scelta rapida visualizzati nella schermata, premere il tasto . Selezionare 5, 10 o 15 tasti.

(3) Sfiorare il tasto [A].

(4) Sfiorare il tasto [Contr. Indir.].

(5) Controllare i destinatari, quindi sfiorare il tasto [OK].

Per cancellare un destinatario, sfiorare il tasto del destinatario che si desidera cancellare. Apparirà un messaggio per confermare la cancellazione. Selezionare l'opzione [Si].



4 Premere il tasto [START].



MODI SPECIALI FAX

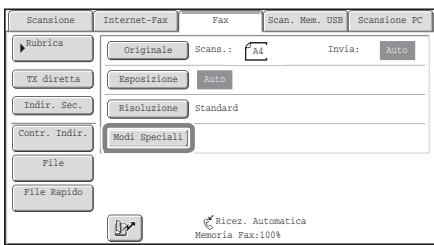
I modi speciali possono essere impiegati per una vasta gamma di lavori di trasmissione fax particolari.

Nelle seguenti pagine verranno illustrati i diversi tipi di trasmissione fax che possono essere effettuati. (Le procedure relative all'uso di ogni modo speciale non verranno spiegate)

Ogni modo speciale presenta le proprie impostazioni e procedure, tuttavia, la procedura di base è la stessa per tutti i modi. La procedura di base per selezionare un modo speciale è illustrata nella pagina seguente utilizzando l'esempio del modo "Cancellazione".

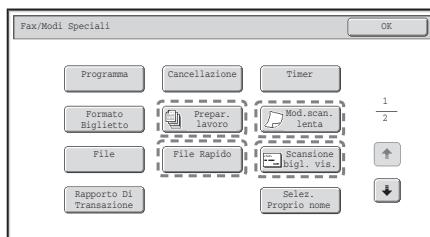
Per le procedure per l'uso dei modi speciali, si veda "MODI SPECIALI" in "4. FAX" nella Guida Operativa.

Modalità speciali

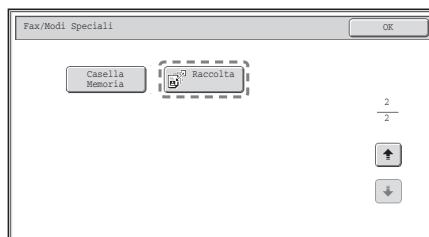


Per usare un modo speciale, aprire il menu modi speciali e premere il tasto corrispondente al modo che si desidera usare. Il menu è formato da due schermi. Utilizzare i tasti per passare da una schermata all'altra. Selezionare l'opzione [Modi Speciali] nello schermo principale per aprire il menu delle modalità speciali.

1° schermata



2° schermata



Quando si preme un tasto di modo speciale marcato contornato dal simbolo , il tasto verrà evidenziato e l'impostazione sarà completata.

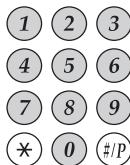
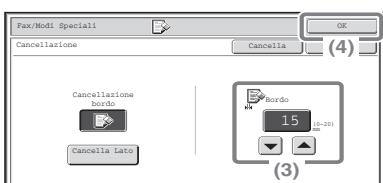
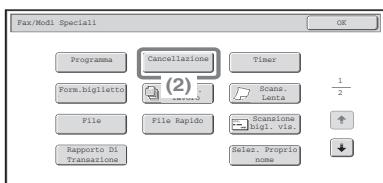
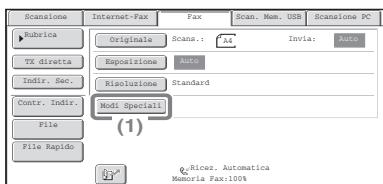
Quando si preme qualsiasi altro tasto di modo speciale, viene visualizzato uno schermo di impostazioni che consente la selezione delle impostazioni per quel modo.

Le opzioni visualizzate dipendono dal paese, dalla regione e dalle periferiche installate.

SELEZIONE DI UN MODO SPECIALE

Di seguito, è spiegata la procedura di selezione di un modo speciale per il fax. Le impostazioni da selezionare variano a seconda del modo speciale, ma la procedura generale è sempre la stessa. Di seguito, verrà spiegata a titolo esemplificativo la procedura di cancellazione delle ombre ai bordi dell'immagine durante l'invio di un fax.

Il lato della scansione deve essere all'insù!



1 Posizionare l'originale.

Quando si utilizza la lastra di esposizione, sistemare l'originale con il lato da acquisire rivolto verso il basso.

2 Selezionare le impostazioni nel pannello di controllo.

(1) **Selezionare l'opzione [Modi Speciali].**

(2) **Sfiorare il tasto [Cancellazione].**

Le impostazioni di cancellazione verranno configurate per cancellare una fascia di 15 mm ai lati dell'originale.

(3) **Impostare la larghezza della fascia da cancellare a 15 mm con i tasti ▼ ▲.**

L'impostazione predefinita dell'area da cancellare è "Cancella bordo". Un lato particolare può essere cancellato sfiorando il tasto [Cancella lato] e le impostazioni relative al lato specificato.

(4) **Premere il tasto [OK].**

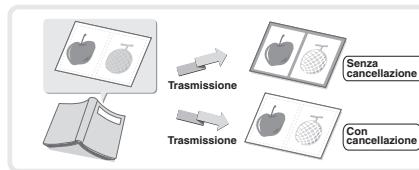
3 Digitare il numero di fax dell'apparecchio fax ricevente e premere il tasto [START].



FUNZIONI FAX UTILI

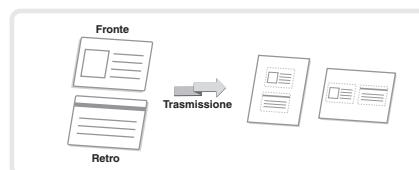
Cancellazione delle ombre sui bordi dei fogli (Cancellazione)

Utilizzare questa funzione per non riprodurre le ombre sui lati che compaiono quando si inviano fax che riproducono libri e altri originali di spessore elevato.



Invio delle facciate fronte e retro di un biglietto in un'unica pagina (Formato Biglietto)

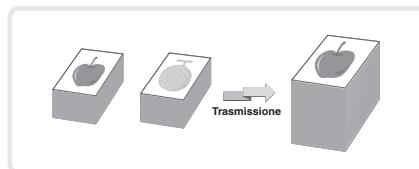
Utilizzare questa funzione per inviare le facciate fronte e retro di un biglietto come pagina singola in un'unica trasmissione.



Invio di un gran numero di pagine in un unico lavoro di trasmissione (Preparazione lavoro)

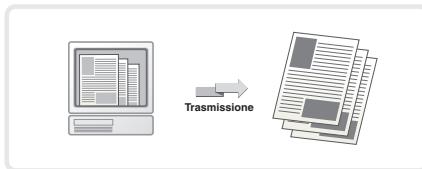
Non è possibile inserire nel vassoio alimentatore automatico un'unica pila di originali che superi l'indicatore di massimo carico dell'alimentatore.

La funzione di preparazione lavoro consente di dividere la pila di originali in varie serie, di alimentare ciascuna serie, quindi di inviare le serie in un'unica trasmissione.



Invio di un fax direttamente da computer (PC-Fax)

È possibile inviare via fax un documento che si trova su di un computer passando attraverso l'apparecchio. Selezionare il driver PC-Fax come driver di stampa dal proprio computer e selezionare il comando Stampa nell'applicazione software. I dati dell'immagine per la trasmissione verranno creati e inviati via fax. Questa funzione può essere utilizzata solo in ambiente Windows.



Per maggiori informazioni, vedere il file della Guida del driver PC-Fax.

La macchina dispone inoltre delle seguenti funzioni

- Inoltro di un fax ricevuto a un indirizzo rete (Impostazione Instradamento in Entrata)
 - ☞ Guida Operativa "RICEZIONE FAX" in "4. FAX"
- Trasmissione di fax a un'ora predeterminata (Timer)
- Memorizzazione delle operazioni del fax (Programma)
- Modifica delle impostazioni di stampa per il rapporto di transazione (Rapporto di Transazione)
- Modifica temporanea delle informazioni sul mittente (Selez. Proprio Nome)
- Trasmissione via fax di originali sottili (Modo di scan. lento)
- Invio di biglietti da visita (Scansione biglietto da visita) (Serve l'alimentatore di biglietti da visita).
- Chiamata a un apparecchio fax per avviare la ricezione di fax (Raccolta)
- Trasmissione di un fax alla ricezione di una richiesta di raccolta inviata da un altro apparecchio (Raccolta Memoria)
 - ☞ Guida Operativa "MODI SPECIALI" in "4. FAX"
- Esecuzione di comunicazioni F-code
 - ☞ Guida Operativa "ESECUZIONE DI COMUNICAZIONI F-CODE" in "4. FAX"
- Connessione e utilizzo di un telefono esistente (Collegamento Telefono Interno)
 - ☞ Guida Operativa "USO DI UN TELEFONO INTERNO" in "4. FAX"

Nota

- Per informazioni sul sistema operativo, consultare il relativo manuale o la Guida in linea.
- Le spiegazioni delle schermate e delle procedure in ambiente Windows sono essenzialmente riferite a Windows Vista®. Le schermate possono variare a seconda della versione del sistema operativo o dell'applicazione software.
- Le spiegazioni delle schermate e delle procedure in ambiente Macintosh sono essenzialmente riferite a Mac OS X ver. 10.4 in caso di Mac OS X. Le schermate possono variare a seconda della versione del sistema operativo o dell'applicazione software.
- Ogni volta che "MX-xxxx" appare nel manuale, sostituire "xxxx" con il nome del proprio modello.
- Il presente manuale è stato preparato con estrema attenzione. In caso di commenti o domande ad esso relativi, contattare il rivenditore o il responsabile autorizzato per l'assistenza di zona.
- Questo prodotto è stato sottoposto ad un controllo di qualità e procedure di ispezione molto rigorose. Nel caso improbabile in cui si rilevi un difetto o un altro problema, contattare il rivenditore o il responsabile autorizzato per l'assistenza più vicino.
- Ad eccezione dei casi previsti dalla legge, SHARP non è responsabile per malfunzionamenti verificatisi durante l'utilizzo del prodotto o delle sue opzioni o per rotture dovute a errato funzionamento del prodotto e delle sue opzioni o per altre rotture o per qualsiasi altro danno che si possa verificare a causa dell'uso del prodotto.
- Il manuale contiene riferimenti alla funzione fax. Tuttavia, tale funzione non è disponibile in alcuni paesi e regioni.

Avvertenza

- Non sono consentite la copia, l'adattamento o la traduzione del contenuto del presente manuale senza previa autorizzazione scritta, salvo i casi previsti dalle leggi sui diritti d'autore.
- Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

Illustrazioni e pannello di controllo riportati nel presente manuale

Le periferiche sono generalmente moduli acquistabili separatamente; alcuni modelli, tuttavia, comprendono alcune periferiche nell'apparecchiatura standard.

Le spiegazioni riportate all'interno del presente manuale presuppongono che sulla MX-B381 siano installate unità di alimentazione carta da 500 fogli (per un totale di quattro vassoi).

Per alcune delle funzioni e procedure, le spiegazioni presuppongono la presenza di apparecchi installati diversi da quelli menzionati sopra.

A causa di migliorie e modifiche apportate al prodotto, le schermate, i messaggi e i nomi dei tasti riportati nel manuale possono essere diversi da quelli utilizzati effettivamente nella macchina.

SHARP[®]

SHARP CORPORATION

STAMPATO IN FRANCIA
E-SMF0903GHZZ

